

Lettre d'information - guerre entre la Russie et l'Ukraine

8 mars 2022

Cher partenaire,

Les conflits armés actuels entre la Russie et l'Ukraine, ainsi que la catastrophe humanitaire qui en résulte, nous affectent tous personnellement. Nous espérons sincèrement que l'Europe retrouvera le plus rapidement possible des voies pacifiques.

Pour ce faire, et pour ne pas avoir à répondre à la violence armée par la violence armée, l'Europe et les États-Unis ont adopté de nombreuses sanctions à l'encontre de la Russie, que Swagelok soutient pleinement et sans exception. Swagelok opérant dans le monde entier, nous sommes tous tenus de respecter les sanctions imposées par l'Europe et les États-Unis.

Cela signifie qu'aucune filiale Swagelok ne peut traiter des offres ou des commandes avec les pays en guerre que sont la Russie, l'Ukraine et la Biélorussie. Sont concernées les transactions directes avec des partenaires commerciaux dans ces deux pays, ainsi que les transactions indirectes via d'éventuels intermédiaires. L'embargo s'applique également aux composants Swagelok, à la construction d'ensembles et d'installations, aux services et aux produits tiers.

Nous vous prions de nous soutenir dans cette mise en œuvre et de renoncer vous aussi aux transactions sanctionnées - vous contribuerez ainsi avec nous au rétablissement et au maintien d'un ordre mondial pacifique !

Nous pouvons vous assurer que les chaînes d'approvisionnement de Swagelok ne sont actuellement pas affectées et que toutes les expéditions non sanctionnées se déroulent comme prévu. Cependant, comme nous ne savons pas comment la situation va évoluer. Nous vous recommandons, dans votre propre intérêt, d'anticiper vos besoins. Nous vous soutenons volontiers dans cette démarche et élaborons avec vous des prévisions relatives aux produits dont vous avez besoin. N'hésitez pas à nous contacter - vous trouverez nos coordonnées ci-dessous. Nous nous réjouissons de votre prise de contact

Avec mes cordiales salutations.

Thomas Freund
Directeur
ARBOR Fluidtec AG || Swagelok Switzerland

Telephone: +41 56 485 6161 || info@arborag.ch

